



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the King's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur du Roi

PARTIES I ET II

Volume 41 Number 09

Whitehorse, September 15, 2022

Volume 41 Numéro 09

Whitehorse, 15 septembre 2022

PUBLICATION AND SUBSCRIPTION

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the King's Printer not later than 12 noon on the second working day of the month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, prepayment is required for the publication of notices. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II, excluding annual index	\$65.00
Annual subscription to Parts I, II, and III including annual index	\$75.00
Single issues, Parts I and II.....	\$6.00
Consolidating annual index to the 31st day of December	\$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

ISSN 0715-2213

PUBLICATION ET ABONNEMENT

La Gazette du Yukon est publiée le 15e jour de chaque mois. Tous les avis à être publiés doivent être reçus au plus tard à midi le deuxième jour ouvrable du mois au bureau de l'Imprimeur du Roi. Le tarif de publication pour un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Les prix pour les abonnements sont les suivants :

Abonnement annuel aux Parties I et II (sans index).....	65,00 \$
Abonnement annuel Parties I, II et III (inclus index cumulatif annuel)	75,00 \$
Un exemplaire, Parties I et II	6,00 \$
Index annuel compilé au 31 Décembre	12,00 \$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213





THE YUKON GAZETTE

LA GAZETTE DU YUKON

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Item	Page
PART I	
CHANGE OF NAME NOTICES.....	1
MINISTERIAL ORDERS	3
MARRIAGE ACT	3
PART II	
REGULATIONS.....	4
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT.....	4
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT.....	5
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT.....	6
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT.....	6
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT.....	7
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT.....	8
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT.....	8
FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT.....	9
TERRITORIAL COURT ACT.....	10
TERRITORIAL COURT ACT.....	10
PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT	11
MINISTERIAL ORDERS	12
EDUCATION ACT	12

Article	Page
PARTIE I	
AVIS DE CHANGEMENT DE NOM	1
ARRÊTÉS MINISTÉRIELS	3
LOI SUR LE MARIAGE	3
PARTIE II	
RÈGLEMENTS	4
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	4
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	5
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	6
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	6
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	7
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	8
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	8
LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON	9
LOI SUR LA COUR TERRITORIALE	10
LOI SUR LA COUR TERRITORIALE	10
LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES	11
ARRÊTÉS MINISTÉRIELS	12
LOI SUR L'ÉDUCATION.....	12





PART I

PARTIE I

CHANGE OF NAME NOTICES

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Devin Rif MALIACKAL**
Previous Name: **Karen RIF**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 4 day of August, 2022

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Leandra Joyceleen-Merrie BLANCHARD**
Previous Name: **Leandra Joyceleen-Merrie BUTLER**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 4 day of August, 2022

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Charyl Betty Rose ITSI**
Previous Name: **Cheryl Betty Rose ITSI**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9 day of August, 2022

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kehme Se KAUR**
Previous Name: **Ashley Calista Dawn BARRETT-MORBERG**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 9 day of August, 2022



PART I - CHANGE OF NAME NOTICES

PARTIE I - AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Rif George MALIACKAL**
Previous Name: **XAVIER RIF**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of August, 2022

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kyla Grace VANSTONE**
Previous Name: **Kyla Grace ARNETT**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of August, 2022

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Baelean Michael-Wade WOLSYNUK**
Previous Name: **Baelean Michael-Wade BUTLER**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 30 day of August, 2022



MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2022/48 - 22 August, 2022

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the *Marriage Act*, the Minister of Health and Social Services orders

- 1** Jordan Carr is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 27, 2022.
- 2** Sydney Reimer is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 27, 2022.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of August, 2022

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2022/48 - 22 août 2022

LOI SUR LE MARIAGE

Pursuant to subsection 5(1) of the *Marriage Act*, the Minister of Health and Social Services orders

- 1** Jordon Carr est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 27 août 2022.
- 2** Sydney Reimer est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 27 août 2022.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 jour de août 2022





PART II

PARTIE II

REGULATIONS

RÈGLEMENTS

FILED

DÉPOSÉ

O.I.C. 2022/144 - 11 August, 2022

DÉCRET 2022/144 - 11 août 2022

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Whereas

Attendu que :

The parties to the Carcross/Tagish First Nation Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule;

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Carcross/Tagish se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

Therefore

À ces causes

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.3 of the Carcross/Tagish First Nation Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders as follows

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* et l'article 6.2.3 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation Carcross/Tagish, décrète :

1 The amendments to the Carcross/Tagish First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Carcross/Tagish prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Order-in-Council 2013/120 is repealed.

2 Le Décret 2013/120 est abrogé.

3 (1) Subject to subsection (2), this Order comes into effect on the day on which it is filed with the registrar of regulations under the *Regulations Act*.

3 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent arrêté entre en vigueur à la date de son dépôt auprès du registraire des règlements en vertu de la *Loi sur les règlements*.



(2) Section 1 comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act (Canada)* approving the amendments to the Carcross/Tagish First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2022/145 - 11 August, 2022

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and section 6.2.2 of the Champagne and Aishihik First Nations Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders,

1 Order-in-Council 2013/121 is repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

(2) L'article 1 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon (Canada)*, qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Carcross/Tagish prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/145 - 11 août 2022

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* et l'article 6.2.2 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Premières nations de Champagne et Aishihik, décrète :

1 Le Décret 2013/121 est abrogé.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

PART II

PARTIE II

FILED

O.I.C. 2022/146 - 11 August, 2022

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Little Salmon/Carmacks First Nation Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule;

Therefore

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Little Salmon/Carmacks First Nation Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The amendments to the Little Salmon/Carmacks First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Little Salmon/Carmacks First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2022/147 - 11 August, 2022

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and section 6.2.2 of the Nacho Nyak Dun Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

1 Order-in-Council 2013/122 is repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/146 - 11 août 2022

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Little Salmon/Carmacks se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

À ces causes

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* et l'article 6.2.2 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Little Salmon/Carmacks, décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Little Salmon/Carmacks prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Little Salmon/Carmacks prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/147 - 11 août 2022

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* et l'article 6.2.2 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation des Nacho Nyak Dun, décrète :

1 Le Décret 2013/122 est abrogé.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.



FILED

O.I.C. 2022/148 - 11 August, 2022

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Selkirk First Nation Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule;

Therefore

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Selkirk First Nation Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The amendments to the Selkirk First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Selkirk First Nation Self-Government Agreement set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/148 - 11 août 2022

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Selkirk se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

À ces causes

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* et l'article 6.2.2 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Selkirk, décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Selkirk prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale de la Première nation de Selkirk prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



PART II

PARTIE II

FILED

O.I.C. 2022/149 - 11 August, 2022

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Ta'an Kwach'an Council Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedule;

Therefore

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Ta'an Kwach'an Council Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The amendments to the Ta'an Kwach'an Council Self-Government Agreement set out in the attached Schedule are approved.

2 Order-in-Council 2013/123 is repealed.

3 (1) Subject to subsection (2), this Order comes into effect on the day on which it is filed with the registrar of regulations under the *Regulations Act*.

(2) This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Ta'an Kwach'an Council Self-Government Agreement set out in the attached Schedule, comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2022/150 - 11 August, 2022

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and section 6.2.2 of the Teslin Tlingit Council Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders

1 Order-in-Council 2013/124 is repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/149 - 11 août 2022

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du Conseil Ta'an Kwach'an se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant à l'annexe.

À ces causes

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* et l'article 6.2.2 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du Conseil Ta'an Kwach'an, décrète :

1 Les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du Conseil Ta'an Kwach'an prévues à l'annexe sont approuvées.

2 Le Décret 2013/123 est abrogé.

3 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent arrêté entre en vigueur à la date de son dépôt auprès du registraire des règlements en vertu de la *Loi sur les règlements*.

(2) Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du Conseil Ta'an Kwach'an prévues à l'annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/150 - 11 août 2022

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* et l'article 6.2.2 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale du Conseil des Tlingits de Teslin, décrète :

1 Le Décret 2013/124 est abrogé.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.



FILED

O.I.C. 2022/151 - 11 August, 2022

FIRST NATIONS (YUKON) SELF-GOVERNMENT ACT

Whereas

The parties to the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement have agreed to amend the Self-Government Agreement in the manner set out in the attached Schedules.

Therefore

Pursuant to section 3 of the *First Nations (Yukon) Self-Government Act* and clause 6.2.2 of the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The following amendments are approved:

(a) the amendments to the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement set out in Schedule 1; and

(b) the amendments to the French language version of the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement set out in Schedule 2.

2 This Order comes into force on the day on which an order made by the Governor in Council under the *Yukon First Nations Self-Government Act* (Canada) approving the amendments to the Tr'ondëk Hwëch'in Self-Government Agreement set out in the attached Schedules comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/151 - 11 août 2022

LOI SUR L'AUTONOMIE GOUVERNEMENTALE DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

Attendu que :

Les parties à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in se sont entendues pour modifier cette dernière, selon les modalités apparaissant aux annexes.

À ces causes

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* et l'article 6.2.2 de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in, décrète :

1 Les modifications suivantes sont approuvées :

a) les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in prévues à l'annexe 1;

(b) les modifications à la version française de l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in prévues à l'annexe 2.

2 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur d'un décret, pris par le gouverneur en conseil en vertu de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon* (Canada), qui approuve les modifications à l'Entente sur l'autonomie gouvernementale des Tr'ondëk Hwëch'in prévues aux annexes ci-jointes.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



PART II

PARTIE II

FILED

O.I.C. 2022/152 - 11 August, 2022

TERRITORIAL COURT ACT

Whereas a judicial compensation commission has made certain recommendations under Part 3 of the *Territorial Court Act* regarding the remuneration of judges;

Pursuant to the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached *Order to Amend the Judges Remuneration Implementation Order (2022)* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

O.I.C. 2022/153 - 11 August, 2022

TERRITORIAL COURT ACT

Whereas a judicial compensation commission has made certain recommendations under Part 3 of the *Territorial Court Act* regarding the remuneration of justices of the peace;

Pursuant to the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 The attached *Order to Amend the Justices of the Peace Remuneration Implementation Order (2022)* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/152 - 11 août 2022

LOI SUR LA COUR TERRITORIALE

Attendu que, conformément à la partie 3 de la *Loi sur la Cour territoriale*, des recommandations concernant la rémunération des juges ont été formulées par une commission de rémunération des juges;

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète :

1 Est établi le *Décret de 2022 modifiant le Décret de mise en œuvre des recommandations sur la rémunération des juges* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/153 - 11 août 2022

LOI SUR LA COUR TERRITORIALE

Attendu que, conformément à la partie 3 de la *Loi sur la Cour territoriale*, des recommandations concernant la rémunération des juges de paix ont été formulées par la Commission;

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la *Loi sur la Cour territoriale*, décrète :

1 Est établi le *Décret de 2022 modifiant le Décret de mise en œuvre des recommandations sur la rémunération des juges de paix* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

O.I.C. 2022/154 - 24 August, 2022

PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT

Pursuant to subsection 4.2(4) of the *Public Health and Safety Act*, the Commissioner in Executive Council orders

1 Extension of Ministerial Authorization for Performance of COVID-19 Rapid Diagnostic Testing Services

The *Ministerial Authorization for Performance of COVID-19 Rapid Diagnostic Testing Services*, dated December 15, 2021, is extended so that the new date on which it expires is December 31, 2022.

2 Repeal

Order-in-Council 2022/114 is repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 24 day of August, 2022

DÉPOSÉ

DÉCRET 2022/154 - 24 août 2022

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4.2(4) de la *Loi sur la santé et la sécurité publiques*, décrète :

1 Prolongation de l'Autorisation ministérielle pour les services de dépistage rapide de la COVID 19

L'*Autorisation ministérielle pour les services de dépistage rapide de la COVID 19*, datée du 15 décembre 2021, est prolongée pour que l'autorisation expire le 31 décembre 2022.

2 Abrogation

Le décret 2022/114 est abrogé.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 jour de août 2022

MINISTERIAL ORDERS

FILED

M.O. 2022/42 - 11 August, 2022

EDUCATION ACT

Pursuant to the *Education Act*, the Minister of Education orders

1 The attached *Order to Amend Ministerial Order 1991/01* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

M.O. 2022/43 - 11 August, 2022

EDUCATION ACT

Pursuant to the *Education Act*, the Minister of Education orders

1 The attached *First Nation School Board Assignment of Schools to Education Area #29 Order* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

M.O. 2022/44 - 11 August, 2022

EDUCATION ACT

Pursuant to the *Education Act*, the Minister of Education orders

1 The attached *Attendance Areas and Assignment of Schools Order* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2022/42 - 11 août 2022

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à la *Loi sur l'éducation*, arrête :

1 Est établi l'*Arrêté modifiant l'Arrêté ministériel 1991/01* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2022/43 - 11 août 2022

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à la *Loi sur l'éducation*, arrête :

1 Est établi l'*Arrêté ministériel sur le rattachement des écoles de la Commission scolaire des Premières Nations au district scolaire 29* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2022/44 - 11 août 2022

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à la *Loi sur l'éducation*, arrête :

1 Est établi l'*Arrêté ministériel sur les zones de fréquentation et le rattachement des écoles* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.



FILED

M.O. 2022/45 - 11 August, 2022

EDUCATION ACT

Pursuant to the *Education Act*, the Minister of Education orders

1 The attached *Order to amend Ministerial Order 1991/02* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

M.O. 2022/46 - 11 August, 2022

EDUCATION ACT

Pursuant to the *Education Act*, the Minister of Education orders

1 The attached *Yukon Francophone School Board Assignment of Schools to Education Area #23 Order* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 11 day of August, 2022

This notice was published in the Whitehorse Star on 19 August 2022.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Jim Smith Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from King's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

FILED

M.O. 2022/47 - 19 August, 2022

OIL AND GAS ACT

Pursuant to the *Oil and Gas Act*, the Minister of Energy, Mines and Resources orders

1 For oil and gas permits No. 0010 and No. 0011

- (a) each initial term is extended by four years so that the initial term now ends on August 30, 2026;
- (b) each renewal term is extended by one year so that the renewal term now ends on August 30, 2027; and
- (c) the resulting total length of the initial term and the renewal term is 20 years.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2022/45 - 11 août 2022

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à la *Loi sur l'éducation*, arrête :

1 Est établi l'*Arrêté ministériel modifiant l'Arrêté ministériel 1991/02* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2022/46 - 11 août 2022

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à la *Loi sur l'éducation*, arrête :

1 Est établi l'*Arrêté ministériel sur le rattachement des écoles de la Commission scolaire francophone du Yukon au district scolaire 23* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 11 jour de août 2022

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 19 août 2022.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice Jim Smith du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur du Roi, CP 2703 (W-4), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2022/47 - 19 août 2022

LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, conformément à la *Loi sur le pétrole et le gaz*, arrête :

1 Les modalités suivantes s'appliquent aux permis de pétrole et de gaz n° 0010 et n° 0011 :

- a) leur durée initiale est prolongée de quatre ans, ainsi elle prend maintenant fin le 30 août 2026;
- b) la durée de leur renouvellement est d'une année, ainsi elle prend maintenant fin le 30 août 2027;
- c) la durée totale résultant de la durée initiale combinée au renouvellement est de 20 ans.



2(1) In this section

“**first nations communications and engagement plan**” means the plan filed under O.I.C. 2016/169 and revised in accordance with M.O. 2017/37.

(2) It is a condition of this Order that Chance Oil and Gas Limited must file annual reports with the Division Head, in accordance with subsection (3) and to the satisfaction of the Division Head, about the implementation of the first nations communications and engagement plan.

(3) For the purposes of subsection (2), Chance Oil and Gas Limited must file

- (a) the first annual report on or before July 31, 2023, in respect of the period that begins on September 1, 2022 and ends on May 31, 2023; and
- (b) each subsequent annual report on or before July 31 of each year in respect of the period that begins on June 1 of the preceding year and ends on May 31 of the year in which the report is to be filed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 19 day of August, 2022

2(1) La définition qui suit s'applique au présent arrêté.

« **plan de participation et de communications avec les Premières nations** » Plan déposé en vertu du Décret 2016/169 et révisé en vertu de l'Arrêté ministériel 2017/37.

(2) Chance Oil and Gas Limited est tenue de déposer des rapports annuels auprès du chef de division, en conformité avec le paragraphe (3) et à la satisfaction du chef de division, portant sur la mise en œuvre du plan de participation et communications avec les Premières nations.

(3) Pour l'application du paragraphe (2), Chance Oil and Gas Limited dépose :

- a) le premier rapport annuel au plus tard le 31 juillet 2023, pour la période qui débute le 1^{er} septembre 2022 et prend fin le 31 mai 2023;
- b) les rapports annuels subséquents au plus tard le 31 juillet de chaque année, pour les périodes qui débutent le 1^{er} juin de l'année précédente et prennent fin le 31 mai de l'année pour laquelle le rapport doit être déposé.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 19 jour de août 2022



